

人道主义、人性論研究資料

第三輯

內部讀物



人道主义、人性論研究資料

第 三 輯

本书是供内部参考用的，写
文章引用时务請核对原文，
并在注明出处时用原著版本。

21100/32
内部读物

人道主义、人性論研究資料

第三輯

商 务 印 书 馆 出 版

北京复兴門外翠微路

(北京市书刊出版业营业許可証出字第107号)

新 华 印 刷 厂 印 装

統一书号: 3017·83

1963年4月初版

开本 850×1168 1/32

1963年4月北京第1次印刷

字数 204千字

印张 9

印数 1—2,500 册

定价 (10) 1.40 元

《人道主义、人性論研究資料》

出版說明

在同資產階級和現代修正主義意識形態的鬥爭中，人道主義是一個值得重視和研究的問題。

“人道主義”這個口號，是十四世紀到十六世紀歐洲文藝復興時期資產階級先進的思想家，為了擺脫經院哲學和教會思想的束縛，反對封建統治，提倡關懷人、尊重人和個性解放而提出的。人道主義在資產階級的初興和上升時期，代表着進步的傾向，起過積極的作用。到了資本主義的沒落時期，資產階級的人道主義、人性論就成為資產階級在思想領域內宣揚階級調和、反對階級鬥爭，反對無產階級革命的武器。

在第二次世界大戰以後，無論在資本主義國家或是社會主義國家，對人道主義都有廣泛的討論。社會主義國家的學者和政治家，以及資本主義國家里的一些共產黨人，發表了許多關於人道主義的文章。有些文章中把人道主義看作是共產黨人奮鬥的最高理想，認為“人道主義是馬克思列寧主義的核心”；“人道主義永遠是衡量人類進步的最高標準”；“共產主義是人道主義的最高體現、最高形式”；等等。這些論點和馬克思列寧主義沒有絲毫共同之處。現代修正主義者極力鼓吹超階級的人道主義來反對馬克思主義的階級鬥爭的學說，在思想和資產階級合流。在當代資產階級的思想界，出現了形形色色的人道主義。幾個重要的哲學流派如新托馬斯主義、存在主義和人格主義，它們的代表人物都宣揚各自的

人道主义观点。新托馬斯主义者认为“人是上帝的合作者”，提倡以神为中心的人道主义。存在主义者认为存在先于本质（个人存在先于客观存在），所謂存在是意志或行动主体的个人存在，而人不受社会关系和阶级条件的制约，有“选择”自己命运的“绝对自由”。他们宣扬人生悲观的人道主义，因为他们看来，社会总是和人敌对的。人格主义者认为需要改造的只是人的精神状态或“人格”，而不是客观世界和现存的社会制度，宣扬所謂“精神自我修养”的人道主义。现在欧洲、美洲许多国家，如美、英、法、西德、比利时、挪威，还有亚洲的印度等国，都成立有人道主义的专门组织。这些组织又共同建立了“国际人道主义和伦理学协会”，他们自称为“人道主义的拥护者”，大力提倡开展人道主义运动。参加这个运动的有广泛的社会人士（包括共产党员）。

为了研究当代各种人道主义的論說，批判修正主义者关于人道主义的各种观点，需要提供大量的材料。为此，我們編輯了这部《人道主义、人性論研究資料》。《資料》的文章采自外国的报刊和书籍。其中有些早經譯出，見于国内的有关学术資料，有些則是新近譯出的。現在分輯出版，供研究工作者參考。

由于国内材料不足和我們工作上的缺点，搜集的文章还是很不完备的，重要的材料一定会有遺漏。希望讀者随时提出意見，給予指正。

商务印书館編輯部

1963年3月

第三輯說明

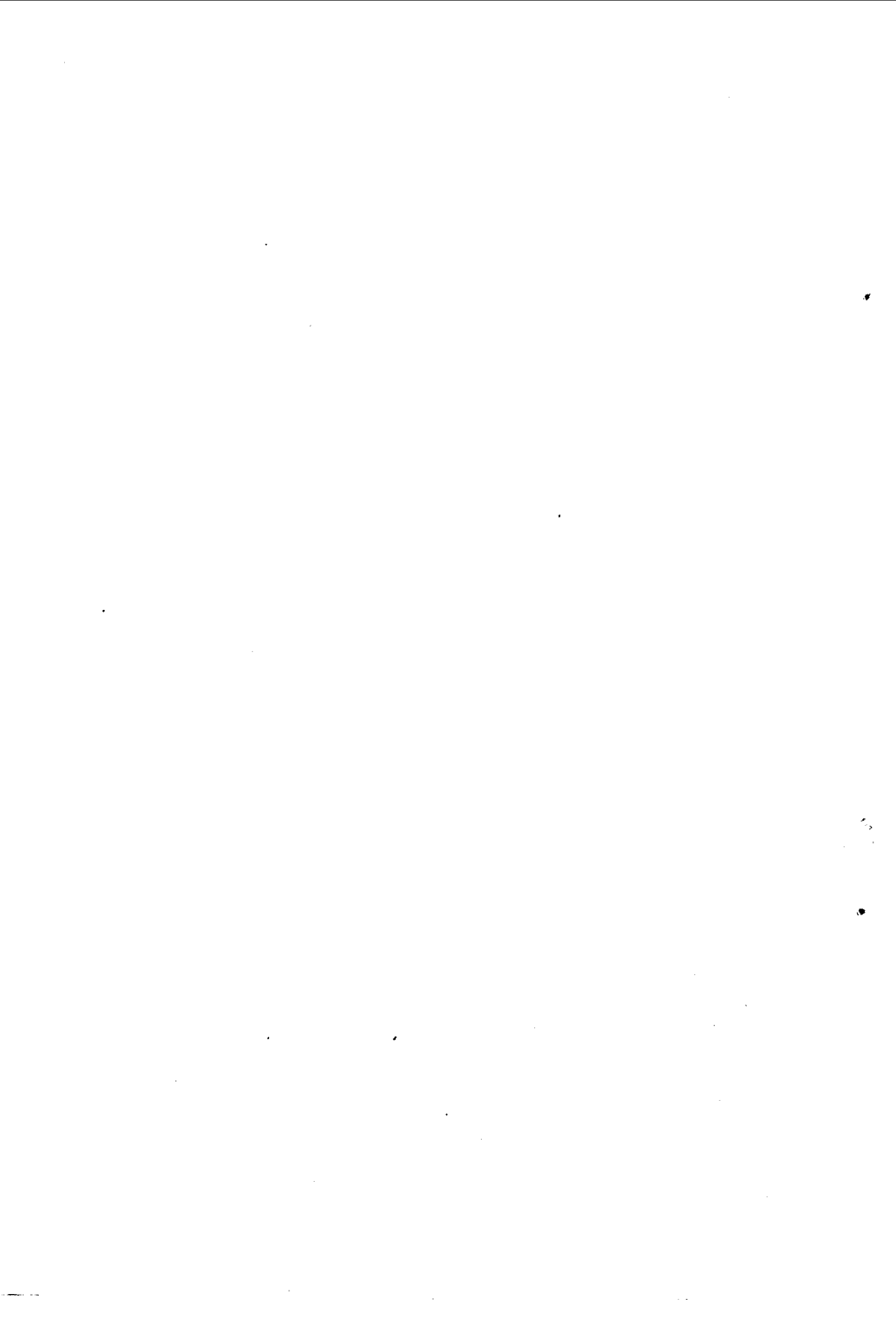
本輯共收文章十九篇，約二十萬字。絕大部分作者是法國人，此外還有波蘭、瑞士、西班牙人各一；除薩特爾一文系自英譯本轉譯外，其餘的文章都是從法文原著譯出的。作者中加羅迪和塞伏是法國共產黨員。加羅迪還是法國共產黨中央政治局委員，他的兩篇文章是分別從他的《人的遠景》和《馬克思主義的人道主義》兩書中選譯出來的一部分，特別值得注意。薩特爾是法國存在主義的代表人物，此處所選一文，是他連篇累牘宣揚存在主義著作中的一篇比較重要的文章。比果和加爾維是新托馬斯主義在法國的擁護者，他們也都各有其歪曲馬克思主義、宣揚其自家的人道主義觀點的專著。自莫塞-巴斯底特以下共十四篇文章，都是從形形色色的資產階級觀點來談論人性問題或人道主義的，這些文章都刊於法國《哲學研究》季刊1961年第3期“人性問題”專號。由於缺乏材料，我們對於這十四個作者沒有在各篇文章的後面一一加以介紹。所有的腳注除標明譯者、編者注之外，都係作者原注。

商務印書館編輯部

1963年3月

目 录

馬克思主义的人道主义·····	[法] R. 加罗迪 (3)
論異化·····	[法] R. 加罗迪 (41)
馬克思主义責任观·····	[法] L. 塞 伏 (109)
存在主义是一种人道主义·····	[法] J. P. 薩特尔 (147)
馬克思的二重性·····	[法] P. 比 果 (174)
共产主义的人道主义和无神論·····	[法] J.-Y. 加尔維 (193)
人和人的关系及性格 ·····	[法] R.-M. 莫塞-巴斯底特 (214)
人性观念和現代人的耽心·····	[法] P. 馬 賽 (221)
关于如何給人性下定义的几点思考·····	[法] J. 巴兰-維亞 (227)
人性和人的条件·····	[瑞士] M. 雷 蒙 (232)
試論人的自然合群性·····	[法] J.-W. 拉比埃尔 (236)
人的天性呢, 还是人性? ·····	[法] M.-M. 德·壺台古 (240)
人性·····	[波兰] R. 恩加登 (244)
怎样理解人性? ·····	[法] A.-L. 勒 洛 (248)
人的行动及其客观認識·····	[法] A. 梅 茨 (251)
人性及其要素·····	[法] H. 于尔丁 (255)
笛卡儿和人性概念 ·····	[法] J.-M. 加波特 (259)
馬基雅弗利的人性論·····	[法] É. 那 梅 (264)
文艺复兴时期意大利人思想里的人性·····	[法] P. 薩台拉 (271)
布朗德尔的西班牙先驅者·····	[西班牙] F. 德·烏尔默耐达 (277)



馬克思主义的人道主义

〔法〕R. 加罗迪

近几年来,有不少著作试图证明:馬克思主义不可能建立一种真正的人道主义。

主要的論据如下:馬克思主义由于它在人类历史中把阶级斗争、技术和它們的发展的辩证法看得非常重要,所以忽视和抹煞了主观性、个人的内心、个人的自由,从而不可能建立一种对完全的人的各个方面加以重视的真正的人道主义。

这个論据,以各种各样的形式,出现在近十年来几乎全部反馬克思主义的著作中,例如梅罗-龐蒂的《人道主义与恐怖》(1947年),比果的《馬克思主义与人道主义》(1953年),馬夏尔的《关于馬克思主义的两篇論文》(1955年),拉克罗阿的《馬克思主义、存在主义、人格主义》(1955年),埃契佛里的《各种人道主义的矛盾》(1955年),还有商勃尔的《苏联的馬克思主义》(1955年)。

对这个中心論据的答辯,要求我們依次研究下面一系列的問題:文艺复兴时代所产生的人道主义和这种人道主义所遺留給我們的二十世紀前半世紀的情况;“異化”这个人道主义的概念在今天所具有的意义;馬克思主义的唯物主义在必須“闡明”人道主义理想这个任务中的作用;个人和主观性在馬克思主义中的意义和作用;人道主义和历史暴力。

一 文艺复兴时代的人道主义与馬克思主义的人道主义

文艺复兴时代的人道主义是在长期的斗争中产生出来的,这

些斗争实质上乃是社会斗争。人道主义是新兴的资产阶级和它的思想家所发动的、反对封建制度的经济、社会、政治秩序以及与此相联系的世界观的长期斗争的精神表现。

人道主义是对人的肯定，而

——以个人主义的名义反对封建奴役；

——以思想自由的名义反对教会独断；

——以要成为“自然界的主人和占有者”的人的名义反对自然势力。

这种肯定人的自由而反对社会秩序、反对上帝、反对自然界的思想，表现在米朗多拉的《论人的崇高》一书的“自然”对人的表白中：

“亚当呵，我们并没有给你一个形式，也没有给你一个在世界上的限定地位，而是给了你观看的眼睛和创造的双手，所以问题不在于把你降低到野人的低级水平或上升到神圣的高级水平。”

法国大革命的人道主义就是这种长期的发展的结果：封建制度的消灭，宗教不再控制政治，机器设备和占有机器设备的资产阶级的经济上和技术上的发展的障碍的消除。

从此以后，人与人之间不再有什么区别了，要有的话，那只是由他们的个人的独创性所产生的种种区别，在资本主义制度下，那就是人们在财产和财富上的区别。这个胜利被记录在作为法国第一部宪法的序言的《人权宣言》里。一切人生来是自由的和权利平等的。第一个合乎逻辑的结果是把一切并不拥有作为新的权利的有形支柱的财产的人，看做“消极的公民”，而排斥在这个权利的共同体之外。

根据财产来规定人和公民，规定他的权利和自由，这是资产阶

級的人道主义的基本局限性。

事实上，在十九世紀中，随着财产的集中而暴露了拥有权利的人的数目不断地在縮小，而且在仍然作为由法国大革命所产生的这个社会的原則基础的理論上的人道主义和剥夺了愈来愈多的个人的肯定为人的必要条件的实际上的不人道之間，越来越显出背道而馳。

人道主义的每一个命題于是轉化为它的对立面，而变成了谎言。

自由同个人主义的混淆——如貝居依所說，这是十九世紀的根本性的邪說——越来越成为騙人的和害人的。对个人主义的自由的保卫，曾經是一种反对封建奴役的武器，而現在变成了一种反对工人階級組織发展的武器。早在 1834 年，拉戈尔戴尔已經論证：“在强者和弱者之間，在富人和穷人之間，存在的是压迫的自由，……对于一个正因为是穷人的穷人，那种被剥夺了一切的自由有什么用呢？金錢是一切的手段，一切的价格，一切的尺度。而穷人沒有金錢。从这时起，自由問題怎么能够不轉化为有产者和无产者之間的一种內战呢？”

在法国大革命时期，作为反对封建割据和封建主义的內部分裂的那种英勇的爱国主义，由于資本主义市場从国内范围到单一的国际范围的发展，变成了排外的貿易保护主义，大国擴張主义，民族殖民主义。“人权”被踏在脚下。1885 年，J. 斐里在議會中宣称：“高等民族对下等民族享有特权”。而当別人向他提示《人权宣言》的时候，他反駁道：“人权不是为黑人而設的”（1885 年 7 月 29 日的《公报》）。这样，他給殖民主义提供了唯一的思想基础，即种族主义，它是对傳統的人道主义的公开否认。

資产階級越是以自由主义的幻想模糊了人道主义，或者把民

主原則拋棄而否認了人道主義，那末被排除於人權之外的階級（在這條道路上，這個階級是走在殖民地的人民的前面的）就越是把這種人道主義變為革命的要求。

1840年，德薩米（馬克思說他是最接近於科學社會主義的理論家）宣稱：自由無非是幸福本身，而且存在於人的權力的實施。德薩米根據屬於資產階級和它的十八世紀思想家的哲學原則，並指出這個資產階級在它所提倡的原則和實際行動之間的矛盾，他在他的《公有法典》（1840年）中，規定了一種真正的人道主義的綱領。他確定了這樣的目的：“我們的生存的自由、正常和諧的發展，我們的全部需要（物質的、精神的和道德的）的充分滿足，總而言之，一種完全適合於我們的人性的生活……因此，怎樣找到一種能夠保證一切人的肉體需要和精神需要而不加限制的環境，這是目前提出要求解決的問題。”

參考一下十八世紀關於“人性”的形而上學，就會更突出地揭露資產階級對它自己的原則的背棄。

資產階級的人道主義在使人擺脫封建奴役的方面是有功勞的，但是由於資本這種新的生產資料所有制的統治，它建立了另一種奴役制度，因此，它就表明不可能實現文藝復興時期的種種崇高的諾言，不可能成為像馬克思所說的為“完全的人”^①服務的“真正的人道主義”。

如果人道主義的理想真正是給人，就是說給每一個人以人為人類所生產的一切財富的繁榮手段，那末真正的人道主義，即一種不曖昧、不虛妄的人道主義的標準就很容易規定了。

在我們的時代，凡是曖昧和虛妄的人道主義，都不具有下列的

① 參看馬克思：《經濟學—哲學手稿》，人民出版社1956年版第86頁。

直接、具体的目的：

1. 把劳动从資本的束縛中解放出来；廢除資本主义的剝削；
2. 承认每个民族的自决权利；消灭殖民主义压迫；
3. 反对絕灭人类的原子武器；杜絕战争的泉源和原因。

以上三个具体的目的，在現代生活的条件下，逐項逐項地符合于人道主义的三个基本理想：肯定人，而反对社会的奴役；主張民族生活的权利；主張把自然力量馴化而为人类服务。

二 異化

为了达到上述的那些目的，馬克思主义确定了障碍之所在，而提出了消除它們的方法。

馬克思主义的異化概念是关于那些把人束縛在种种社会关系、束縛在一个超凡的上帝、束縛在一个不变的自然界上面的奴役状态的分析。

馬克思主义为了消除这三种在文艺复兴时期人道主义已开始反对的奴役而作的斗争，开辟了具体实现人道主义的道路。

異化，对人說来，就是这样一回事：人把他自己固有的力量外在化了，并且把这些力量看作是異己的、高于自己的，这就是社会关系、上帝或自然界。

馬克思規定了他的具体的人道主义（即共产主义）的目的，共产主义就是：“一个自由人的公社，他們用共有的生产資料劳动，并且意識地，把許多个人的劳动力，当作一个社会劳动力来支出……。公社的总生产物是一个社会的生产物。这生产物的一部分，会再用作生产資料。它依然是社会的。别一部分就当作生活資料，为公社各分子所消費，所以是必須分配在他們之間的。……無論在生产上面还是在分配上面，人們对于他們的劳动，对于他們

的劳动生产物的社会关系，在这里，都是极简单的。”^①

这种社会关系的“透明性”，在被利潤所支配的商品社会的无政府生产方式中是不可能存在的。当生产力、生产资料不为全民所有而是作为某些人的财产的时候，劳动条件和每一个人的发展就不服从一种自觉的监督，它们是受生产资料所有者之间的竞争的“偶然性”、市场的动荡、周期性的危机的摆布的；从而这些社会现象不再表现为人与人之间的关系，却表现为同自然力一样的盲目势力而统治着个人的物。

由劳动分工所产生的普遍联系，不再表现为普遍的合作，却表现为对一种天灾似的经常袭击人们的暴力的共同屈服，例如经济危机的爆发，对人来说，是同地震、鼠疫和洪水一样的意外和可怕。

人与人的关系于是具有了物的形式，好比第二个自然界，它像第一个自然界那样具有超凡的意志和权力。^②

在这样一个社会里，生产资料私人所有制把绝大多数的人变成对象、变成为物、变成为实现利润的手段，因此，人的“存在”“占有”的方面异化了，非人格化了。馬塞尔曾经对这种“异化”作过很好的现象学的分析（馬塞尔：《存在和占有》），但是他没有发现它的深刻的根源。我们可以套用斯宾諾莎的一个公式来形容这本书：它是与对原因的无知相联系的对异化的发觉。

这种异化，正如修道士格莱戈里在卢昂大学的讲义中所指出的那样，它把人类的历史变成了一部没有人存在的自然史（又，戈爾茲在他的《历史道德》一书的第2章中曾对异化作了很有意思的

① 馬克思：《資本論》第1卷，人民出版社1953年版第61—62頁。可以把馬克思的这个概念同夏尔亭的“終点”概念比較一下。

② 參看加羅迪：《馬克思主義的人道主義》第1章《論異化》（即本輯所載第2篇論文。——譯者）。

分析。可惜他在这个哲学分析中，夹杂了从斯登堡那里抄来的经济学分析，因而弄糟了这本书的結論）。

在这样一个社会中，人道主义的理想只能是一个幻想，一种空話，如果它不轉而对那种把人非人化的制度的基础进行斗争的話。

馬克思指出：“哲学家們表現为一种代表人的、代表不再受制于劳动分工的个人的理想。”

这个“一般的人”是一个抽象，完全同施蒂納的个人“唯一者”一样。唯一的具体目的——它包括对产生異化的那个世界的改造——乃是完全发展了的人的目的，这种人，不是脱离了社会关系，恰恰相反，他处在一种社会关系的中心；这种社会关系，由于生产資料和人的能力的为集体所支配，所以对人变成透明的了。馬克思写道：“私有制的揚棄，……不应当被了解在直接的、片面的享受底意义中，不应当被了解在占有的意义中，在持有的意义中。人依据一个全面的方式，因而，作为一个完全的人占有他的全面的本质。”^①

馬克思主义的人道主义尽管沒有把任何东西安置在人之上，它却不是一种封閉的人道主义。它认为不能限制人去实现他要实现任何事情。除了“历史的終結”这个观念以外，再没有什么对它是不可相容的。我們記得恩格斯的話：矛盾的消灭将是无限的終結。共产主义絕對沒有被馬克思主义者认为是“历史的終結”（例如商勃尔在他的《苏联的馬克思主义》一书中所相信的那样：馬克思不是克尔凱郭尔，但他更不是黑格尔）。随着共产主义而消失的只是那些由阶级对立所产生的对抗性的矛盾，但是仍然存在着而且不断新生着那些非对抗性的矛盾。这些非对抗性的矛盾不表现为

^① 參看馬克思：《經济学—哲学手稿》，人民出版社 1956 年版第 86 頁。关于異化的宗教方面，可參看《新評論》1958 年 5 月和 6 月号韦雷的論文《基督徒和政治》。

階級鬥爭，而表現為一種思想鬥爭、批評和自我批評；由於規律的自發作用中的新事物與舊事物的對立，批評和自我批評成為一條富於創造性的規律、否定之否定的規律。

關於人類前途的無限性的這個馬克思主義的觀念，無疑是與某些基督教徒關於這些觀念的想法相吻合的，他們不在上帝身上找尋對不滿足的滿足，而是找尋對滿足的不滿足。

那些產生“在上”的超越性，即上帝的超越性的幻想的原因，同樣也產生了“在下”的超越性，即不變的對人疏遠的自然界的超越性的幻想。第二自然界的產生，即把社會關係物化了的這個自然界的產生，對人們關於第一自然界，即物質世界的觀念，發生深刻的反響。商品制度的發展所固有的抽象性，即作為萬物的一般等價物的金錢，成了論證概念和論證實物理論的模型。自然界也被賦與了外化於人和支配人的性質，同與人與人之間的經濟關係一樣。金錢的這種外化的、超越的、支配的關係，成為人與他周圍的一切——社會、上帝、自然界——的關係的模型。

這種特殊的異化形式首先產生了十八世紀的機械唯物主義，後來產生了十九世紀末和二十世紀初的實證主義和科學主義。馬克思主義對異化的批判是對實證主義的批判，它是把人的主體存在與資本和金錢的客觀統治對立起來的那種基本的經濟異化的表現之一。

這種異化概念把馬克思主義的人道主義同其他形式的人道主義根本區別開來。對任何思辨哲學說來，為了結束異化，只要在精神上重新占有一個或者由思維所創造、或者由思維所調整的世界就行了。馬克思主義的決定性的發現則在於它確定了那些把各種形式的異化和現實世界的混亂結合起來的不可分割的聯繫。這種混亂不是單靠思想所能消除的。沒有什麼“自由精神”：精神是不

可能在一个不自由的世界中获得自由的。

丹涅魯在他的《對話》中很正確地看出了這種獨到之見：“現在已經不是以精神回復到自身來解決異化，而是以改造現實來解決它。”

從這裡產生了馬克思主義的人道主義的兩個基本特徵：它是唯物主義的，它是共產主義的。

說它是唯物主義的，因為異化的根源是在經濟之中，不改造這種經濟是不可能實現人道主義的。自由的第一個任務，是使自由的物質條件出現。

說它是共產主義的，因為人是他的社會關係的總和，這些關係一被歪曲，人就被剝奪了人性。只有為改造這些關係的鬥爭，只有集體的鬥爭，人才能獲得他的人性。這樣就肯定了人們的具體聯合的全部力量；他們只有共同努力才能“自救”。

這兩個觀點就是後文所要闡述的。

三 唯物主義和人道主義

黑格爾的異化論把唯物主義“頭腳倒置”，這只足以揭露實在的異化。在黑格爾看來，異化，就是客觀化，是精神之轉化為一種物質；這種異化可以不離開精神本身內部的思辨領域和精神本身的運動而被克服。

馬克思主義的異化則是需要的異化。思辨的幻想消失了，人開始顯得是自然的存在物；生物的和其他有生命的存在物的自然力量，對於人表現為各種的需要，是存在於人之外而為人的生活所必需的对象。

對人和對別的存在物說來，運動的泉源，都是缺乏，是否定。如果把馬克思的“需要”同黑格爾的“願望”比較一下，就會更好地